



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRICE 45c PRYS
Plus GST/AVB
ABROAD 60c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY

Vol. 240

CAPE TOWN, 14 JUNE 1985

KAAPSTAD, 14 JUNIE 1985

No. 9788

STATE PRESIDENT'S OFFICE

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1307.

14 June 1985

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 64 of 1985: Indians Education Amendment Act, 1985.

No. 1307.

14 Junie 1985

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gehêg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 64 van 1985: Wysigingswet op Onderwys vir Indiers, 1985.

Act No. 64, 1985

INDIANS EDUCATION AMENDMENT ACT, 1985

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Indians Education Act, 1965, so as to further regulate the power of college councils relating to statutes; and to provide for matters connected therewith.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 6 June 1985.)

BE IT ENACTED by the State President and the House of Delegates of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of
section 3A of
Act 61 of 1965,
as inserted by
section 3 of
Act 78 of 1984.

1. Section 3A of the Indians Education Act, 1965, is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection: 5

“(2) (a) A college council **[established for a college of education]** may **[name statutes]** frame—

(i) a statute providing for the general government of the college of education or technical college concerned in relation to any matter not specifically 10 prescribed by any law; and

(ii) regulations for the better carrying out of such statute:

Provided that—

(aa) a statute or regulation in so far as it relates to the composition of a college senate of a college of education shall not be framed, amended, added to or repealed except after consultation with such college senate; 15

(bb) a statute or regulation in so far as it relates to the studies, instruction, examinations or discipline of students at a college of education shall not be framed, amended, added to or repealed except after consultation with the college senate of such college of education. 20 25

(b) **[No statute framed under paragraph (a) shall be in force unless it is approved by the Minister and is published in the Gazette]** Any statute or regulation which the college council proposes to frame under paragraph (a) shall be submitted to the Minister for his approval and, if approved by him, shall be published in the *Gazette* and shall have force and effect on such publication.”. 30

Short title.

2. This Act shall be called the Indians Education Amendment Act, 1985.

WYSIGINGSWET OP ONDERWYS VIR INDIËRS, 1985

Wet No. 64, 1985

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[**]** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Onderwys vir Indiërs, 1965, ten einde die bevoegdheid van kollegerade met betrekking tot statute verder te reël; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 6 Junie 1985.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Raad van Afgevaardigdes van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 3A van die Wet op Onderwys vir Indiërs, 1965, word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

Wysiging van artikel 3A van Wet 61 van 1965, soos ingevoeg deur artikel 3 van Wet 78 van 1984.

“(2) (a) 'n Kollegeraad **[wat vir 'n onderwyskollege ingestel is]** kan—

10 (i) **[statute]** 'n statuut opstel wat voorsiening maak vir die algemene bestuur van die betrokke onderwyskollege of tegniese kollege met betrekking tot enige aangeleentheid wat nie uitdruklik deur die een of ander wet voorgeskryf word nie; en

15 (ii) regulasies opstel om daardie statuut doeltreffender uit te voer:

Met dien verstande dat—

20 (aa) 'n statuut of regulasie vir sover dit betrekking het op die samestelling van 'n kollegesenaat van 'n onderwyskollege nie opgestel, gewysig, aangevul of herroep word nie behalwe na oorlegpleging met daardie kollegesenaat;

25 (bb) 'n statuut of regulasie vir sover dit betrekking het op die studies, onderrig, eksamens of tug van studente aan 'n onderwyskollege nie opgestel, gewysig, aangevul of herroep word nie behalwe na oorlegpleging met die kollegesenaat van daardie onderwyskollege.

30 (b) **[Geen statuut kragtens paragraaf (a) opgestel, is van krag nie tensy dit deur die Minister goedgekeur word en in die Staatskoerant gepubliseer word]** 'n Statuut of regulasie wat die kollegeraad voornemens is om kragtens paragraaf (a) op te stel, moet aan die Minister vir sy goedkeuring voorgelê word en, indien dit deur hom goedgekeur word, moet dit in die Staatskoerant afgekondig word en word dit by sodanige afkondiging van krag.”

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Onderwys vir Indiërs, 1985. Kort titel.

